Chaleya Jawan Song Lyrics in Hindi Jawan Arijit Singh Shilpa



Ishq Mein Dil Bana Hai
Ishq Mein Dil Fanna Hai Ho

Mita De Ya Bana De
Maine Tujhko Chuna Hai Ho Ho

इश्क़ में दिल बना है
इश्क़ में दिल फ़ना है हो
मिटा दे या बना दे
मैंने तुझको चुना है हो हो

तेरे सारे रंग ओढ़ के ढंग ओढ़ के
तेरा हुआ मैं सबको छोड़ के हो हो
इश्क़ नी करना नाप तोल के राज़ खोल के
आया हूँ मैं सबको बोल के हो

ओ मैं तां चलेया तेरी ओर
तेरा चलेया है ज़ोर

तेरा होया मैं यार वे
भूलेया ऐ संसार वे

चलेया तेरी ओर
तेरा चलेया है ज़ोर
तेरा होया मैं यार वे
भूलेया ऐ संसार वे

जग तेरे लिए छोड़िया
दिल तेरे संग जोड़िया
अब तेरा मैं तो हो गया
पाके तुझे मैं खो गया

जग तेरे लिए छोड़िया
दिल तेरे संग जोड़िया
अब तेरा मैं तो हो गया
पाके तुझे मैं खो गया
खो गया हाँ

इश्क़ में दिल बना है
इश्क़ में दिल फ़ना है ओ हो हो
हंसा दे या रुला दे
मैंने तुझको चुना है ओ हो हो

दुनिया कहती इश्क़ भूल है बेफ़िजूल है
हमको तो दिल से कबूल है ओ हो हो
तुझमें दिखता रब का नूर है एक सुरूर है
तू है अपना ये गुरूर है ओ हो हो

वे मैं तां चलेया तेरी ओर
तेरा चलेया है ज़ोर
तेरी होयी मैं यार वे
भूलेया ऐ संसार वे

चलेया तेरी ओर
तेरा चलेया है ज़ोर
तेरी होयी मैं यार वे
भूलेया ऐ संसार वे

तू इश्क़-ए-ख़्वाब ख़्वाब सा है
मेरा बेहिसाब सा है
तेरे लब चूमलूं मैं
उर्दू की किताब सा है

इश्क़-ए-ख़्वाब ख़्वाब सा है
मेरा बेहिसाब सा है
तेरे लब चूमलूं मैं
उर्दू की किताब सा है

जग तेरे लिए छोड़िया
इश्क़ में दिल फ़ना है
दिल तेरे संग जोड़िया
इश्क़ में दिल फ़ना है हो हो

अब तेरा मैं तो हो गया
पाके तुझे मैं खो गया
जग तेरे लिए छोड़िया
मिटा दे या बना दे
दिल तेरे संग जोड़िया
मैंने तुझको चुना है हो हो

पाके तुझे मैं खो गया
खो गया हाँ

Chaleya Lyrics In Hindi

Tere Saare Rang Odh Ke Dhang Odh Ke
Tera Hua Main Sabko Chhod Ke Ho Ho Ho
Ishq Ni Karna Naap Tol Ke Raaj Khol Ke
Aaya Hoon Main Sabko Bol Ke Ho

Oh Main Taan Chaleya Teri Oar
Tera Chaleya Hai Zor
Tera Hoya Main Yaar Ve
Bhuleya Ae Sansaar Ve

Chaleya Teri Oar
Tera Chaleya Hai Zor
Tera Hoya Main Yaar Ve
Bhuleya Ae Sansaar Ve

Jag Tere Liye Chhodiya
Dil Tere Sang Jodiya
Ab Tera Main Toh Ho Gaya
Paa Ke Tujhe Main Kho Gaya

Jag Tere Liye Chhodiya
Dil Tere Sang Jodiya
Ab Tera Main Toh Ho Gaya
Paa Ke Tujhe Main Kho Gaya
Kho Gaya Haan

Ishq Mein Dil Bana Hai
Ishq Mein Dil Fanna Hai Ho
Ho Ho Ho

Hansa De Ya Rula De
Maine Tujhko Chuna Hai Oh
Oh Ho Ho

Duniya Kehti
Ishq Bhool Hai Befizool Hai
Humko Toh Dil Se
Kubool Hai Oh Oh Ho Ho

Tujhme Dikhta
Rabb Ka Noor Hai Ek Suroor Hai
Tu Hai Apna Yeh Guroor Hai Oh
Oh Oh Ho

Ve Main Taan Chaliya Teri Oar
Tera Chaleya Hai Zor
Teri Hoyi Main Yaar Ve
Bhuleya Ae Sansar Ve

Chaleya Teri Oar
Tera Chaleya Hai Zor
Teri Hoyi Main Yaar Ve
Bhuleya Ae Sansar Ve

Tu Ishq-e-Khwab Khwaab Sa Hai
Mera Behisaab Sa Hai
Tere Labb Choom Loon Main
Urdu Ki Kitaab Sa Hai

Ishq-e-Khwab Khwaab Sa Hai
Mera Behisaab Sa Hai
Tere Labb Choom Loon Main
Urdu Ki Kitaab Sa Hai

Jag Tere Liye Chhodiya
Ishq Mein Dil Fanna Hai
Dil Tere Sang Jodiya
Ishq Mein Dil Fanna Hai Ho Ho

Ab Tera Main Toh Ho Gaya
Paa Ke Tujhe Main Kho Gaya
Jag Tere Liye Chhodiya
Mita De Ya Bana De

Dil Tere Sang Jodiya
Maine Tujhko Chuna Hai Ho Ho
Paa Ke Tujhe Main Kho Gaya
Kho Gaya Haan

Chaleya Lyrics Meaning in Hindi and English – Detailed Explanation

Introduction

“Chaleya” एक गहरे और खूबसूरत प्रेम की भावना को व्यक्त करने वाला गीत है। इसमें प्रेम को केवल आकर्षण या एक साधारण relationship के रूप में नहीं देखा गया, बल्कि ऐसी भावना के रूप में प्रस्तुत किया गया है जिसमें इंसान अपने प्रिय व्यक्ति के साथ पूरी तरह जुड़ जाता है।

गीत का मुख्य भाव यह है कि जब किसी व्यक्ति को सच्चा प्रेम हो जाता है, तो उसके लिए दुनिया की बाकी चीज़ों का महत्व कम हो जाता है। वह अपने प्रेमी या प्रेमिका को अपनी पसंद, अपना सहारा और अपने जीवन का महत्वपूर्ण हिस्सा मानने लगता है।

गीत में **समर्पण, आकर्षण, विश्वास, आध्यात्मिक प्रेम, दुनिया से बेपरवाही और अपने प्रिय को चुनने की भावना** बार-बार दिखाई देती है।

---

1. “Ishq Mein Dil Bana Hai, Ishq Mein Dil Fanaa Hai” – Meaning

हिंदी अर्थ

गीत की शुरुआत प्रेम की ताकत को बहुत गहराई से बताती है। प्रेम इंसान के दिल को एक नई पहचान देता है, लेकिन यही प्रेम जरूरत पड़ने पर इंसान के पुराने अहंकार और पुराने अस्तित्व को मिटा भी सकता है।

यहाँ **“फ़ना”** का अर्थ केवल खत्म होना नहीं है। सूफियाना संदर्भ में इसका अर्थ है—अपने आप को प्रेम में इतना समर्पित कर देना कि “मैं” और “तुम” के बीच की दूरी बहुत कम हो जाए।

अर्थात प्रेम व्यक्ति को बदल देता है।

English Meaning

The opening expresses the transformative power of love. Love can give the heart a new identity, while at the same time dissolving the ego and the old version of oneself.

The word **“fanaa”** carries a deeper, almost spiritual meaning. It suggests losing one's ego or individuality in complete devotion to love.

So the idea is not simply:

“I am in love.”

It is closer to:

“Love has changed who I am.”

---

2. Choosing the Beloved Completely

गीत में प्रेमी अपने प्रिय व्यक्ति को चुनने की बात करता है, चाहे परिणाम कुछ भी हो।

हिंदी अर्थ

यहाँ प्रेम में commitment दिखाई देता है। प्रेमी कहता है कि अब उसने अपना फैसला कर लिया है। वह अपने प्रिय व्यक्ति के साथ रहना चाहता है और इस निर्णय के बाद उसे दूसरों की राय की उतनी परवाह नहीं है।

यह एक तरह का emotional surrender है।

प्रेम में कभी खुशी मिलेगी, कभी दुख, कभी हँसी और कभी आँसू—लेकिन फिर भी उसने उसी व्यक्ति को चुना है।

English Meaning

The speaker has consciously chosen the person he loves. He understands that love can bring happiness as well as pain, but he is still willing to accept both.

This represents **emotional commitment**.

The message is:

> "Whatever comes with this love, I accept it because I have chosen you."

---

3. Taking on the Colors of the Beloved

गीत में प्रिय व्यक्ति के "रंग" और "ढंग" को अपनाने की imagery आती है।

हिंदी अर्थ

यहाँ "रंग" केवल कपड़ों या बाहरी रूप का संकेत नहीं है। इसका अर्थ है किसी व्यक्ति की personality, habits, emotions और lifestyle से प्रभावित होना।

जब हम किसी से सच्चा प्रेम करते हैं, तो धीरे-धीरे उसकी पसंद, उसकी बातें और उसका नजरिया भी हमें प्रभावित करने लगता है।

इसलिए प्रेमी महसूस करता है कि वह अब पहले जैसा नहीं रहा।

English Meaning

The "colors" of the beloved symbolize personality, habits, emotions and influence.

When someone falls deeply in love, the beloved begins to influence the way they think, feel and experience life.

The speaker is essentially saying:

"I have become part of your world."

4. Love Without Calculation

गीत में प्रेम को “नाप-तोल” से अलग बताया गया है।

हिंदी अर्थ

यह एक बहुत महत्वपूर्ण विचार है।

सच्चा प्रेम हमेशा calculation करके नहीं किया जाता :

- मुझे इससे क्या मिलेगा ?
- सामने वाला मेरे लिए क्या करेगा ?
- यह relationship कितना profitable है ?
- लोग क्या कहेंगे ?

गीत का प्रेम इन सवालों से ऊपर है।

प्रेमी दुनिया के सामने अपने प्यार को स्वीकार करता है और उसे छिपाने की कोशिश नहीं करता।

English Meaning

The song presents love as something that cannot always be calculated logically.

Real emotional attachment is not a business transaction. The speaker does not want to measure love by benefits, conditions or social approval.

He is openly accepting his feelings.

---

5. “Chaleya Teri Oar” – The Journey Toward Love

गीत का सबसे महत्वपूर्ण भाव है कि प्रेमी अपने प्रिय की ओर खिंचा चला जा रहा है।

हिंदी अर्थ

“चलेया तेरी ओर” का भाव है :

“मैं तुम्हारी ओर खिंचा चला आ रहा हूँ।”

यहाँ प्रेम को एक ऐसी शक्ति के रूप में दिखाया गया है जिसे रोकना मुश्किल है।

कभी-कभी किसी व्यक्ति की ओर हमारा emotional attraction इतना मजबूत होता है कि हम consciously उसे control नहीं कर पाते।

English Meaning

The recurring idea of moving toward the beloved represents emotional attraction.

The speaker feels naturally pulled toward the person he loves.

It is almost as if love itself has become a force guiding him.

This makes the song feel less like a simple declaration of love and more like a **journey toward emotional surrender**.

---

6. Forgetting the World

गीत में संसार को भूल जाने की भावना बार-बार आती है।

हिंदी अर्थ

इसका अर्थ यह नहीं है कि प्रेमी literally दुनिया की सारी जिम्मेदारियाँ भूल गया है।

यह एक poetic expression है।

जब व्यक्ति अपने प्रेम में बहुत गहराई से डूब जाता है, तो कुछ समय के लिए बाकी चीज़ें insignificant लगने लगती हैं।

उसका ध्यान केवल अपने प्रिय पर केंद्रित हो जाता है।

English Meaning

“Forget the world” is poetic rather than literal.

It describes the feeling of being so emotionally absorbed in someone that everything else temporarily seems less important.

The beloved becomes the center of attention.

---

7. Leaving the World Behind

गीत में दुनिया छोड़ने और दिल को प्रिय के साथ जोड़ने की भावना आती है।

हिंदी अर्थ

यहाँ “दुनिया छोड़ना” social isolation का संदेश नहीं है। इसका अर्थ है कि प्रेमी ने अपने जीवन की प्राथमिकताओं में अपने प्रिय को बहुत ऊँचा स्थान दे दिया है।

वह अपने पुराने जीवन और पुरानी emotional identity से आगे बढ़कर एक नए relationship में प्रवेश कर रहा है।

English Meaning

Leaving the world behind symbolizes changing one's priorities.

The speaker is not necessarily abandoning everyone literally. Instead, he is saying that his beloved has become more important than social expectations and outside opinions.

8. “Paa Ke Tujhe Main Kho Gaya” – A Beautiful Paradox

गीत की सबसे खूबसूरत भावनाओं में से एक है—किसी को पाकर खुद को खो देना।

हिंदी अर्थ

यह एक paradox है।

आमतौर पर हम सोचते हैं:

“मैंने तुम्हें पा लिया।”

लेकिन गीत उससे आगे जाता है :

“तुम्हें पाकर मैंने खुद को खो दिया।”

इसका अर्थ है कि प्रेमी की पुरानी identity बदल गई है।

अब उसकी खुशी, सोच और भावनाएँ उसके प्रिय व्यक्ति से जुड़ गई हैं।

English Meaning

This is a poetic paradox:

“I found you, and in finding you, I lost myself.”

It means the speaker's old sense of self has changed through love.

He has not literally disappeared. Rather, his identity has been transformed by emotional attachment.

---

9. Love Despite What the World Says

गीत में समाज के उस नजरिए का भी उल्लेख है जो प्रेम को foolish or unnecessary मान सकता है।

हिंदी अर्थ

यहाँ प्रेमी कहता है कि दुनिया चाहे प्रेम को गलत, बेकार या मूर्खता माने, उसके लिए यह प्रेम सच्चा और स्वीकार्य है।

यह social approval बनाम personal emotion का contrast है।

कभी-कभी समाज किसी relationship को समझ नहीं पाता, लेकिन व्यक्ति स्वयं जानता है कि उसके लिए वह रिश्ता कितना meaningful है।

English Meaning

The song contrasts **social judgment with personal conviction**.

Others may consider love impractical or foolish, but the speaker accepts it from the heart.

The message is:

Other people's opinions do not define the emotional value of my relationship.

---

10. Seeing the Divine in the Beloved

गीत में प्रिय व्यक्ति के अंदर divine light या “Rab ka noor” देखने की imagery आती है।

हिंदी अर्थ

यहाँ प्रेम केवल physical attraction नहीं रह जाता।

प्रेमी को अपने प्रिय में एक पवित्रता, सुंदरता और ऐसी रोशनी दिखाई देती है जो उसे ईश्वर की याद दिलाती है।

यह South Asian/Sufi poetic tradition में बहुत common idea है—इंसान अपने प्रिय की सुंदरता में divine beauty का अनुभव करता है।

English Meaning

Seeing the beloved as carrying divine light elevates romantic love into something spiritual.

The speaker doesn't merely find the person attractive. He sees something sacred and extraordinary in them.

It suggests:

“Your presence makes me experience something larger than ordinary attraction.”

---

11. Pride in Belonging to Someone

गीत में प्रिय व्यक्ति को “अपना” मानने की भावना भी है।

हिंदी अर्थ

यह possessiveness के अर्थ में नहीं, बल्कि emotional belonging के अर्थ में है।

प्रेमी को गर्व है कि वह उस व्यक्ति के साथ जुड़ा हुआ है।

यह feeling कहती है :

“तुम मेरे लिए खास हो और तुम्हारे साथ मेरा रिश्ता मेरे लिए गर्व की बात है।”

English Meaning

The speaker feels proud of belonging emotionally to the beloved.

It represents affection, loyalty and a sense of emotional identity within the relationship.

---

12. “Ishq-e-Khwab” – Love as a Dream

गीत के अंतिम हिस्से में प्रेम को dream-like और immeasurable imagery के माध्यम से describe किया जाता है।

हिंदी अर्थ

प्रेम यहाँ किसी साधारण घटना जैसा नहीं है। वह एक सपने की तरह है—सुंदर, आकर्षक और पूरी तरह समझ पाना मुश्किल।

“बेहिसाब” का भाव है कि इस प्रेम की कोई सीमा या measurement नहीं है।

English Meaning

Love is described as something dreamlike and beyond measurement.

It cannot easily be quantified or explained logically.

The speaker is overwhelmed by the intensity and beauty of the feeling.

---

13. Urdu Book Imagery

गीत में प्रिय के होंठों और Urdu की किताब की imagery का प्रयोग किया गया है।

हिंदी अर्थ

यह बहुत poetic metaphor है।

Urdu poetry को अक्सर elegance, romance, softness और beauty से जोड़ा जाता है। इसलिए प्रिय व्यक्ति के होंठों को Urdu की किताब से compare करना उसकी खूबसूरती और आकर्षण को poetic तरीके से व्यक्त करता है।

यह literal comparison नहीं है।

English Meaning

The Urdu-book metaphor connects the beloved with elegance, romance and poetic beauty.

Urdu poetry has a strong cultural association with romantic expression, refined language and emotional depth.

Therefore, the beloved is imagined almost like a beautiful piece of poetry that the speaker wants to experience closely.

---

14. Repetition of the Main Ideas

गीत के अंत में पहले व्यक्त किए गए कई भाव फिर लौटते हैं:

- प्रेम में पूरी तरह समर्पित होना
- प्रिय को चुनना
- उसके साथ emotional connection महसूस करना
- दुनिया की परवाह कम होना
- प्रिय को पाकर अपनी पुरानी identity बदल जाना

हिंदी अर्थ

यह repetition केवल musical नहीं है। यह गीत के central message को मजबूत करता है।

प्रेमी का decision बदलता नहीं है।

वह बार-बार उसी व्यक्ति की ओर लौटता है।

English Meaning

The repetition reinforces emotional certainty.

The speaker keeps returning to the same conclusion: love has changed him, and he accepts that transformation.

Overall Meaning of “Chaleya”

पूरे गीत का सार यह है कि **जब इंसान को गहरा प्रेम होता है, तो वह केवल किसी दूसरे व्यक्ति को पसंद नहीं करता—वह अपने जीवन को उस व्यक्ति के साथ नए तरीके से देखना शुरू कर देता है।**

यह प्रेम :

- attraction से आगे जाता है,
- social approval से ऊपर उठता है,
- emotional surrender तक पहुँचता है,
- और अंत में spiritual beauty का रूप ले लेता है।

In English

The overall meaning of **“Chaleya”** is that deep love can completely transform a person's emotional world.

It is not merely about attraction. It is about:

- choosing someone wholeheartedly,
- accepting the uncertainty of love,
- becoming emotionally connected to them,
- caring less about outside judgment,
- discovering a new version of oneself,
- and seeing something almost divine in the beloved.

The central emotional message can be summarized as:

Love has become a journey, and the beloved has become the destination.

Simple Hindi Summary

अगर इस पूरे गीत को बहुत आसान हिंदी में समझें, तो प्रेमी basically यह कह रहा है :

“मैं तुमसे इतना प्यार करता हूँ कि अब मेरी दुनिया तुम्हारे आसपास घूमती है। मैंने तुम्हें अपनी इच्छा से चुना है। तुम्हारे साथ जुड़कर मैं खुद को बदलता हुआ महसूस करता हूँ। दुनिया मेरे प्यार को सही माने या गलत, मुझे इसकी परवाह नहीं है। तुम्हारे अंदर मुझे ऐसी खूबसूरती और पवित्रता दिखाई देती है जो मेरे लिए बहुत खास है। तुम्हें पाकर मुझे ऐसा लगता है जैसे मैंने अपने पुराने रूप को खोकर एक नया रूप पा लिया है।”

Simple English Summary

In simple English, the song expresses this idea:

“I have chosen you completely. Your love has changed me. I am naturally drawn toward you, and when I am with you, the rest of the world seems less important. Even if people criticize love or consider it foolish, I accept what my heart feels. You are not merely someone I am attracted to; you have become a deeply meaningful part of my identity. Finding you feels like losing my old self and discovering a new one.”

Final Interpretation

“Chaleya” ultimately portrays love as **freedom from calculation, emotional surrender and transformation**.

The lover does not promise that everything will always be perfect. Instead, the song accepts both happiness and vulnerability. Love can make you laugh, cry, change, surrender and even question who you were before.

That is why the song feels romantic without being limited to simple romance. Beneath its catchy melody is a deeper idea:

Sometimes loving someone means choosing them with your heart, accepting the uncertainty that comes with that choice, and allowing that love to transform you.

Read the original article at:
https://www.lyricsofgana.com/chaleya-jawan-song-lyrics-in-hindi-jawan-arijit-singh

SOCIAL MEDIA

Instagram | Facebook | YouTube